

**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
GRAVEL TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED-UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODPLAIN	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DIRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEMINAUX
SAND ABOVE IN WATER	SABLE AU DESSUS, DANS L'EAU
STRAND BOGS	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYNS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYNOUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
PIED	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOGS	PALSA
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY**

COMPILED	RESTITUTION
A-16015 37 8/58 34 105 A-15287 7/56 84 A-15287 7/56 48 A-15293 7/56 74 A-15384 8/56 95	111 81 41 68 88

**GRID ZONE DESIGNATION**  
18V

**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION**  
UA

**EXAMPLE OF METHOD USED TO CIVILIAN REFERENCE TO METERS**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR TROUVER LES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT** CHURCH - EGLISE (as above) / POINT DE REPÈRE (as above)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**LONGITUDE:** Read the digits to the right of the grid line immediately to the left of the point.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

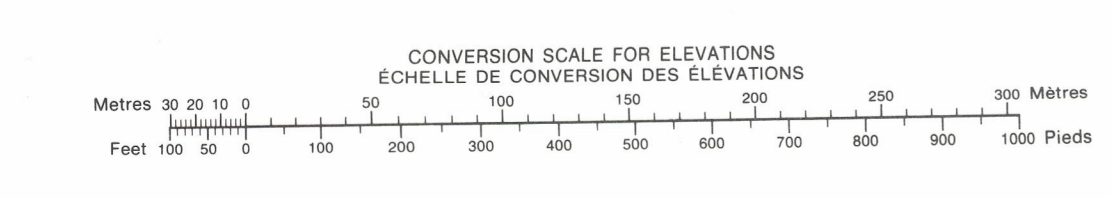
**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
**LATITUDE:** Read the digits to the right of the grid line immediately below the point.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE SAMPLE**  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE  
Repère sur un repère (100 000 mètres) (dans le repère)  
La position relative correspond à 100 000 mètres (dans le repère)

**ONE THOUSAND METRE**  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
**ZONE 18**  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

34 N/5	34 N/6	34 N/7
34 N/4	34 N/3	34 N/2
34 K/13	34 K/14	34 K/15

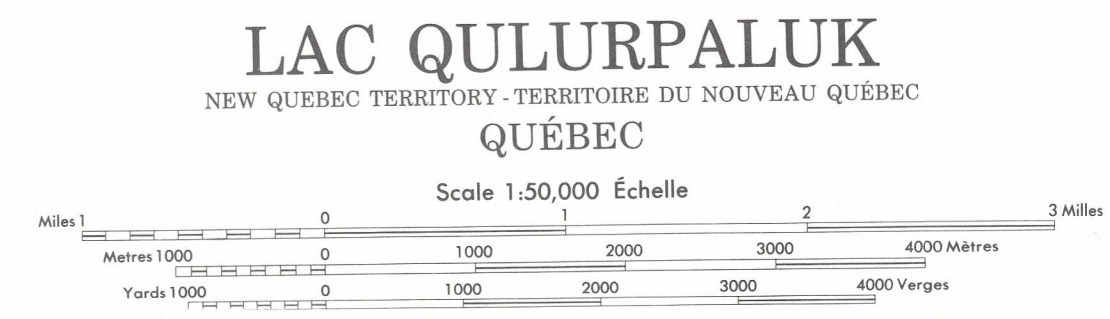
The 1975 MAGNETIC BEARING is 20'00" (664 mils) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 0.1  
GRID NORTH is 1'54" (24 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.  
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est 20'00" (664 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCRÉDISSANTE 0.1  
NORD DU QUADRILLAGE est 1'54" (24 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1975. INFORMATION CURRENT AS OF 1976.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



**ELEVATIONS IN METRES ABOVE THE MEAN SEA LEVEL**  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCE GÉOSÉQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES CARTES GÉOGRAPHIQUES, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975.  
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1976.  
Ces cartes sont en vente au BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.  
© CANADA 1975. TOUS DROITS RÉSERVÉS